

Ljubljana

Landes-Regierungsblatt

für das

Herzogthum Krain.

Zweiter Theil.

XXI. Stück. XI. Jahrgang 1859.

Ausgegeben und versendet am 21. December 1859.

Inhalts-Übersicht:

	Seite
Nr. 21. Erlaß der k. k. Landesregierung für Krain vom 25. November 1859, womit die provisorische Dienstbotenordnung für die Landeshauptstadt Laibach kundgemacht und mit dem 1. Jänner 1860 in Wirksamkeit gesetzt wird	68

Deželni vladni list

za

krajsko vojvodino.

Drugi razdélk.

XXI. Dél. XI. léto 1859.

Izdan in razposlan 21. Decembra 1859.

Pregled zapopada:

	Stran
Št. 21. Razpis c. k. krajske deželne vladnije od 25. Novembra 1859, s kterim se razglasi postava za posle v deželnem glavnem mestu Ljubljani, in veljati začne s 1. dném mesca Januarja 1860	68

21.

Razpis c. k. krajnske deželne vladnije od 25. Novembra 1859,

s katerim se razglasi postava za posle v deželnem glavnem mestu Ljubljani, in veljati začne s 1. dnem mesca Januarja 1860.

S privoljenjem slavnega c. k. ministerstva notranjih oprav od 30. Junija 1859, št. 669/m. n. se razglasi slédeča začasna postava za posle v deželnem glavnem mestu Ljubljani s pristavkom, da bo začela 1. dan mesca Januarja 1860 veljati.

Gustav grof Chorinsky l. r.,
c. k. poglavar.

Zčasna postava za posle

v

deželnem glavnem mestu Ljubljani.**§. 1.**

Službena pogodba ali udinjanje je storjeno, ko gospodar pôslu in pôsel gospodarju obljubi, da gospodar pôsla v službo vzame, ta pa, da hoče v službo priti.

Ara, ktera ima posel gospodarju dati, je kakor zastava, in dokazuje, tako reči, da je udinjanje storjeno.

Ara ne smé preséci dvajsetega déla udinjane létne mezde ali lona, in gospodar jo ima poverniti poslu, ako je prišel v službo, kadar mu prvo mezdo ali lon plačuje.

§. 2.

Gospodar in pôsel se zamoreta zastran službe pogoditi, kakor ju je volja.

Pogoji, kateri lepo obnašanje pri hiši pohujšujejo, ali so zoper ustanovljene prepovedi, ne veljajo nič, in kaznovati jih je primerno nad gospodarjem in nad poslom.

21.

Erlaß der k. k. Landesregierung für Krain vom 25. November 1859,
womit die provisorische Dienstboten-Ordnung für die Landeshauptstadt Laibach kundgemacht
und mit dem 1. Jänner 1860 in Wirksamkeit gesetzt wird.

Mit Genehmigung des hohen k. k. Ministeriums des Innern vom 30. Juni 1859,
Z. 669/M. J., wird die nachstehende provisorische Dienstboten-Ordnung für die Landes-
hauptstadt Laibach mit dem Beisatze kundgemacht, daß dieselbe mit 1. Jänner 1860 in
Wirksamkeit zu treten hat.

Gustav Graf Chorinsky m. p.,
k. k. Statthalter.



Provisorische Dienstboten-Ordnung

für die

Landes- hauptstadt Laibach.

§. 1.

Der Dienstvertrag kommt zu Stande, wenn der Dienstherr und der Dienstbote ein-
ander wechselseitig zugesichert haben, jener, daß er diesen in seinen Dienst aufnehmen,
und dieser, daß er in den Dienst treten wolle.

Die vom Dienstboten dem Dienstherrn zu leistende Darangabe (Angeld) dient als
ein Unterpand und gleichsam zum Beweise der geschehenen Ein- und Aufdingung.

Dieselbe darf den zwanzigsten Theil des im Gelde bedungenen Jahrlohnes nicht
überschreiten, und ist dem Dienstboten, wenn er seinen Dienst angetreten hat, bei der
ersten Lohnentrichtung zurückzustellen.

§. 2.

Die Bedingungen des Dienstvertrages bleiben der freien Uebereinkunft beider Theile
überlassen.

Bedingungen, welche mit einer guten Hauszucht nicht verträglich sind, oder bestimm-
ten Verbotsvorschriften zuwider laufen, sind nichtig, und sollen an den Dienstherrn und
an den Dienstboten angemessen geahndet werden.

§. 3.

Kar govori ta službena postava zastran gospodarja, to velja tudi njegovemu naméstniku, kolikor ne zadevajo posamne odfočbe té postave samo edino gospodarja.

§. 4.

Ako je dal posel aro več gospodarjem, je dolžan k tistemu služiti iti, kteremu je najpervo aro dal, pri družih gospodarjih pa zgubi aro, če niso vedili, da se je pred že kām drugam uдинjal, verh tega mora posel gospodarju poverniti škodo, ktera se dá dokazati in pa še kaznovati (štrafati) se ima po primeri.

Ako se pa posel pregreši z djanjem, ki je po postavah kazni podverženo, je po téh postavah z njim ravnati.

Tudi gospodar, kteremu je bilo prejšno uдинjanje znano, zapade primerni kazni. Vsaka zapadena ara se mora v srenjsko denarnico (§. 42) odrajtati.

§. 5.

Kdor zapelje kakega posla, da ne gré v službo, kamor se je uдинjal, ali da v službi, ktero je nastopil, slovo dá, ali jo zapusti, zapade primerni kazni in je dolžan poverniti škodo, ktera je gospodarja zavoljo tega zadela.

§. 6.

Po sklenjeni službeni pogodbi je gospodar dolžán v odločenem času pôsla v službo uzeti, pôsel pa, v službo priti.

§. 7.

Ako se brani gospodar, pôsla uzeti, poverne aro poslu dvojno in mora mu mezdo in hrano, ako se je za eno leto uдинjal, za četert leta, sicer pa za en mesec plačati.

Gospodar pa zamore iz tistih vzrokov od pogodbe odstopiti, zavoljo kterih bi imel pravico, pôsla pred pogojenim časom iz službe djati.

Tù mu gré povernjenje are.

Ako je gospodarja samega ali pa njegovo gospodarstvo kaj zadelo, da ne more v službo uzeti pôsla, mora temu to koj vediti dati in mu ne le aro dvojno poverniti, temuč tudi, ako je bil za eno leto uдинjan, mu mezdo za en mesec, sicer pa za štirnajst dni plačati.

§. 3.

Wo in dieser Dienstboten-Ordnung des Dienstherrn gedacht ist, gelten die bezüglichen Bestimmungen auch von dessen Stellvertreter, insoweit nicht einzelne derselben der Natur der Sache nach ausschließend nur auf die Person des Dienstherrn Anwendung erleiden.

§. 4.

Hat ein Dienstbote mehreren Dienstherrn das Darangeld geleistet, so ist er bei jenem Dienstherrn einzutreten verpflichtet, welchem er das Darangeld zuerst gereicht hat, bezüglich der übrigen, insoferne sie von der frühern Verdingung nichts wußten, ist die Darangabe verfallen; — der Dienstbote hat überdieß noch dem Dienstherrn den erweislichen Schaden zu vergüten und ist außerdem mit einer angemessenen Strafe zu belegen.

Läuft jedoch hiebei eine Handlung unter, die durch die Strafgesetze verpönt ist, so ist er nach diesen zu behandeln.

Der Dienstherr, der von der frühern Verdingung wußte, verfällt gleichfalls in eine angemessene Strafe.

Die verfallenen Darangaben müssen in die Gemeindecasse (§. 42) abgeführt werden.

§. 5.

Wer einen Dienstboten verleitet, den Dienst, zu dem er sich verdingen hat, nicht anzutreten, oder einen angetretenen Dienst aufzukündigen oder zu verlassen, unterliegt einer angemessenen Strafe und haftet für den Schaden, der dem Dienstherrn hieraus erwächst.

§. 6.

Nach geschlossenem Dienstvertrage ist zur bestimmten Zeit der Dienstherr den Dienstboten aufzunehmen und dieser einzustehen verpflichtet.

§. 7.

Weigert sich der Dienstherr den Dienstboten aufzunehmen, so gibt er die Darangabe dem Letztern doppelt zurück, und muß demselben Lohn und Kost, falls der Dienstvertrag durch Ein Jahr zu dauern hätte, für ein Vierteljahr, sonst aber für einen Monat vergüten.

Der Dienstherr kann jedoch von dem Vertrage aus denselben Gründen zurücktreten, aus welchen er berechtigt wäre, den Dienstboten vor Ablauf der Dienstzeit zu entlassen.

In diesem Falle gibt er die Darangabe dem Dienstboten zurück.

Kann der Dienstherr wegen eines Zufalls, der sich in seiner Person, oder in seinen Wirthschaftsverhältnissen ereignet hat, den Dienstboten nicht aufnehmen, so hat er denselben davon sogleich zu benachrichtigen, und ihm nicht nur die Darangabe doppelt zu ersetzen, sondern auch, falls der Dienstvertrag durch Ein Jahr zu dauern gehabt hätte, einen Monatslohn, sonst aber einen 14tägigen Lohn zu bezahlen.

§. 8.

Ako se posel brani, v službo priti, ga je po okolnostih kaznovati, in če gospodar zahtéva, tudi prisiliti, da pride služiti.

Gospodar pa sme tudi, če se to zgodi, od pogodbe odstopiti, si aro prideržati in še tirjati, da se mu škoda poverne, katero je zavoljo tega terpel.

Ako je pôslu brez njegove krivice dalj časa nemogoče, služiti priti, mora, gospodar s tem dovoljen biti, in poslu aro poverne.

Ako je pa pôslu samo nekoliko časa nemogoče, službo nastopiti, je dolžan, koj ko mu je mogoče, službo nastopiti, če gospodar to zahteva.

§. 9.

Čas službe se ustanovi za pôsle, kateri se udinjajo za kmetijske dela, za eno leto in sicer od Božiča do Božiča, za druge pôsle pa za četert leta ali ene kvatre.

Če se gospodar in pôsel posebej zmenita, zamoreta od te odločbe tudi odstopiti, tode tak poseben dogovor se mora v pisani pogodbi ali pa pri policiji zgoditi, sicer ne velja nič.

§. 10.

Pôsel je dolžan, gospodarju pokorn, priden, zvest, spoštljiv, pazljiv in resničen biti.

Do gospodarjevih ljudi se mora spodobno obnašati, z drugimi pôsli v miru živeti, se prepira, raznašanja in opravljivosti do gospodarja ali njegove rodovine zderžati. Podvreči se ima vsemu, kar gospodar pri hiši ukaže. Spoštljivo in pohlevno mora poslušati gospodarjeve povelja, opomine in svarjenja.

§. 11.

Pôsel je dolžan, vse opravila, za ktere se je udinjal, in tudi druge, ktere se morejo po pravici in pameti med udinjane šteti, natanko in voljno tako opravljati, kakor gospodar ukaže.

Prepère med pôsli, kdo njih ima kako delo ali kako službo opraviti, razsodi samo gospodarjeva volja. Tudi pôsel, kateri je bil samo za odločene opravila udinjan, mora, če gospodar tirja, druge opravila prevzeti, če jih pôsli za to najeti zavoljo bolezní ali zavoljo kakega družega zadržka ne morejo opravljati, ali če druge okoljnosti, kakor na priliko, poljske dela, ktere se ne dajo odkladati, to silno tirjajo.

Noben pôsel se ne sme ob odpravljenih praznikih nikakor od dela odtegniti.

§. 8.

Weigert sich der Dienstbote den Dienst anzutreten, so ist er nach Beschaffenheit der Umstände zu bestrafen, und auf Verlangen des Dienstherrn zum Dienstantritte selbst mit Anwendung von Zwangsmaßregeln zu verhalten.

Der Dienstherr kann jedoch auch in diesem Falle vom Vertrage abgehen, und nebst Vorenthaltung der Darangabe, den Ersatz des ihm hiedurch zugehenden Schadens verlangen.

Machen unverschuldet länger andauernde Hindernisse dem Dienstboten den Dienstantritt unmöglich, so muß sich der Dienstherr mit der Dienstausslassung begnügen, und gibt dem Dienstboten die Darangabe zurück.

Ist jedoch das Hinderniß bloß vorübergehend, so ist der Dienstbote verpflichtet, nach dessen Behebung auf Verlangen des Dienstherrn den Dienst anzutreten.

§. 9.

Die Dauer der Dienstzeit wird hinsichtlich jener Dienstboten, welche für landwirthschaftliche Arbeiten aufgenommen werden, auf Ein Jahr und zwar mit der Ein- und Aufdingzeit von Weihnachten bis Weihnachten, hinsichtlich der übrigen Dienstboten aber auf drei Monate festgesetzt.

Von dieser Bestimmung kann zwar durch besondere Verabredung abgegangen werden, jedoch muß eine solche Verabredung in einem schriftlichen Vertrage oder vor der Polizeibehörde geschehen, widrigens darauf kein Bedacht zu nehmen ist.

§. 10.

Der Dienstbote ist dem Dienstherrn zum Gehorsam, zum Fleiß, zur Treue, Ehrerbietung, Aufmerksamkeit und Wahrhaftigkeit verpflichtet.

Er muß den Angehörigen des Dienstherrn anständig begegnen, mit dem Nebengesinde verträglich sein, und sich aller Zänkereien, Klatschereien und übler Nachrede gegen den Dienstherrn oder gegen dessen Familie enthalten. Er hat sich der häuslichen Ordnung, wie sie von dem Dienstherrn bestimmt wird, zu unterziehen. Befehle, Ermahnungen und Verweise des Dienstherrn muß er mit Ehrerbietung und Bescheidenheit annehmen.

§. 11.

Der Dienstbote ist schuldig, alle Dienste, zu denen er sich verdungen hat, wie nicht minder alle, die unter den verdungenen billig und vernünftigerweise verstanden werden können, nach Anordnung des Dienstherrn pünktlich und unverdrossen zu leisten.

Bei Streitigkeiten unter den Dienstboten, welcher von ihnen eine gewisse Arbeit oder einen gewissen Dienst zu verrichten habe, entscheidet allein der Wille des Dienstherrn. Selbst der nur zu gewissen Geschäften aufgenommene Dienstbote muß auf Verlangen des Dienstherrn andere Berrichtungen übernehmen, wenn das hiezu bestellte Gesinde durch Krankheit oder sonst daran verhindert ist, oder andere Umstände, wie z. B. unaufschiebliche Feldarbeiten dieses dringend erfordern.

Der Dienstbote darf sich an den abgebrachten Feiertagen der Arbeit in keiner Weise entziehen.

Ob nedeljah in zapovedanih praznikih se morajo navadne domače in pa tudi take dela opravljati, ktere se brez nevarnosti ne dajo odlašati.

Obiskovanje službe božje se pa ne sme zavoljo tega nikdar kratiti.

§. 12.

Póslu ni pripušeno, njemu izročene opravila po katerem drugem opravljati dati, če gospodar v to ne privóli. Brez gospodarjevega privoljenja se ne sme v lastnih zádevah od hiše oddaljiti in ne čez privoljeni čas od doma ostati.

Če gospodar prepové, ne sme pósel nikogar in nekterih ljudi k sebi v vas pušati, in ojstro mu je prepovedano, brez gospodarjevega privoljenja koga prenočiti, sicer ga zadéne kazen.

§. 13.

Pósel se ima vsake potrate v obleki, v razveseljevanju in sicer varovati, ktera ni njegovemu stanu primerna, in gospodar ima pravico, tako potrato prepovedati.

§. 14.

Póslava dolžnost je, v vsaki priložnosti za prid svojega gospodarja skerbéti in kolikor mu je móči, ga škode in zgube varovati.

Zlasti na ogenj in svečavo mora previdno paziti in ne sme v skednih, hlevih in na izbah ali na družih krajih tobaka kaditi, kjer se lahko ogenj uname; v take kraje tudi ne sme z lučjo hoditi. Če vidi, da drugi póslu goljufavajo, zmikajo in se nezvesto vedejo, je dolžan, to gospodarju povedati. Za škodo po njegovi krivici storjeno je on odgovoren po odločbah deržavljanskih postavnih bukev. Za goljufije, nesvestobo in zmikanje ga je po kazenski postavi pokoriti.

§. 15.

Brez vednosti in privoljenja gospodarjevega ne sme posel svojih oblačil, perila in sicer svojega blaga hraniti zvunej hiše, v kateri služi. Dopustiti mora, da gospodar priča njega in še kakega družega njegovo škrinjo, zaboje ali sicer hrambe pregleda.

§. 16.

Póslava dolžnost je, ko iz službe gré, svojemu gospodarju vse pošteno odrajtati, kar mu je dal v nadgledovanje, oskerbovanje ali hranjenje, ali kar mu je sploh izročil, in če gospodar zahteva, reči, ktere kot svojo last sabo uzame, pregledati, preden jih odnese.

An Sonn- und gebotenen Feiertagen müssen die gewöhnlichen häuslichen, so wie jene Arbeiten, die ohne Gefahr nicht verschoben werden können, geleistet werden.

Dem Besuche des Gottesdienstes darf jedoch hiedurch kein Abbruch geschehen.

§. 12.

Dem Diensthboten ist ohne Erlaubniß des Dienstherrn nicht gestattet, die ihm übertragenen Geschäfte durch einen Andern verrichten zu lassen. — Er darf ohne Erlaubniß des Dienstherrn in eigenen Angelegenheiten vom Hause sich nicht entfernen, und nicht über die bewilligte Zeit ausbleiben.

Gegen das Verbot des Dienstherrn darf der Diensthbote Besuche überhaupt und von gewissen Personen nicht annehmen, und es ist ihm bei Strafe strengstens untersagt, ohne Erlaubniß des Dienstherrn Jemanden übernachten zu lassen.

§. 13.

Der Diensthbote hat jeden seinen Verhältnissen unangemessenen Aufwand in der Kleidung, in Vergnügungen oder sonst zu vermeiden, und dem Dienstherrn kommt es zu, solchen Aufwand zu verbieten.

§. 14.

Der Diensthbote hat sich bei jeder Gelegenheit das Beste seines Dienstherrn angelegen sein zu lassen, und so viel in seinen Kräften steht, Nachtheil und Schaden von ihm abzuwenden. Er hat insbesondere mit Feuer und Licht vorsichtig umzugehen, das Tabakrauchen in Scheuern, Ställen und Böden oder an andern feuergefährlichen Orten zu unterlassen und solche Orte auch nicht mit offenem Lichte zu betreten. Wahrgenommene Betrügereien, Veruntreuungen und Entwendungen des Nebengefundes ist er dem Dienstherrn anzuzeigen verpflichtet.

Für den durch ihn zugefügten Schaden haftet er nach Maßgabe der Bestimmungen des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches. Für Betrügereien, Veruntreuungen und Entwendungen ist er nach dem Strafgesetze zu behandeln.

§. 15.

Ohne Vorwissen und Bewilligung des Dienstherrn darf der Diensthbote seine Kleidungs- und Wäschstücke und seine sonstigen Habseligkeiten außer dem Hause, wo er dient, nicht aufbewahren. Er muß sich die Durchsicht seiner Truhen, Koffer und sonstigen Behältnisse von Seite des Dienstherrn in seiner und eines Zeugen Gegenwart gefallen lassen.

§. 16.

Der Diensthbote ist bei seinem Austritte verpflichtet, Alles, was ihm zur Aufsicht, Beforgung oder Verwahrung übergeben, oder sonst anvertraut wurde, dem Dienstherrn ordentlich zurückzustellen, und auf Verlangen desselben die Gegenstände, die er als sein Eigenthum mit sich nimmt, vor deren Wegbringung in Augenschein nehmen zu lassen.

§. 17.

Ko pôsel v službo pride, stopi v število hišne družine in torej v posebno oblast gospodarjevo. Gospodar ima posle k lepemu in spodobnemu obnašanju domá kakor zvonaj doma zaderževati, in zavoljo tega ima pravico, da se pokoj in red pri hiši ohrani in da se njemu dolžna pokornost skazuje, če resne opominovanje, svarjenje ali sicer bolj rahlo okreganje nič ne pomaga, se bolj ojštrih sredstev domače pokorivnosti zmerno in tako poslužiti, da zdravje pôslovo škode ne terpi.

Nikdar pa nima gospodar oblasti, pôsle pretepati, da bi na životu škodo terpeli, ker bi se sicer z gospodarjem po kazenski postavi ravnalo.

Gospodar ima posebno dolžnost, skerbeti, da hodi pôsel ob nedeljah in praznikih k službi božji.

§. 18.

Gospodar ne sme pôslu več in težjih děl nakladati, kakor jih more s svojo močjo opravljati.

§. 19.

Gospodar ima pogojeno mezdo ali lon o odločenem času plačati. Ako se gospodar ni zmenil s pôslom, kakošno in kolikošno mezdo mu bo dajal, je plačati mezdo, kakoršna se v tistem kraju takim pôslom sicer plačuje. Darila (šenkengo) in pivnine (trinkgeld), ktere je dajal gospodar v posebnih časih ali o posebnih priložnostih iz lastne volje, ga ne vežejo, jih še dalje dajati.

Mezdo je plačevati, če ni bil zgovorjen odločen čas za plačilo, v obrokih ali brištih v tistem kraju navadnih, in če bi o tem ne bilo nič pogojeno, pa pri celolétni službi konec vsacih kvater, sicer pa konec vsacega mészca.

§. 20.

Hrana mora, kjer jo pôsli dobivajo, zdrava in dostojna biti. Prepovedano je, se posebej pogojevati, kakošne in koliko ima hrane biti.

Oblačila in perilo morajo, če so bile zgovorjene, pôslom primérne biti. Oblačila in perilo, ktere so samo za lišp, ali ktere pôslom niso primérne, se ne smejo zgovarjati.

§. 21.

Ako pôsel zboli, ima gospodar za njegovo postrežbo in za zdravljenje skerbeti in stroški za to se smejo samo takrat od mezde tergati, če je pôsel po svoji nemarnosti zbolel. Gospodarju je na voljo dano, bolnega posla domá zdraviti ali pa v bolnišnico

§. 17.

Der Diensthote wird durch den Eintritt in den Dienst ein Mitglied der Hausgenossenschaft und daher unter die besondere Aufsicht des Dienstherrn gestellt. Der Dienstherr hat die Diensthoten zu einem sittlichen und anständigen Betragen im wie außer dem Hause zu verhalten, und er ist zu diesem Ende, so wie zur Aufrechthaltung der häuslichen Ruhe und Ordnung und zur Erzielung des ihm schuldigen Gehorsams befugt, wenn ernstliche Ermahnungen, Berweise oder sonstige mildere Zurechtweisungsmittel nicht fruchten, von den strengern Mitteln der häuslichen Zucht auf eine mäßige und der Gesundheit des Diensthoten nicht schädliche Weise Gebrauch zu machen.

Dieses Recht der häuslichen Zucht darf jedoch in keinem Falle bis zu Mißhandlungen, wodurch der Gezüchtigte am Körper Schaden nimmt, ausgedehnt werden, bei sonstiger Behandlung nach Maßgabe des Strafgesetzes.

Der Dienstherr ist insbesondere verpflichtet, den Diensthoten zum Besuche des Gottesdienstes an Sonn- und Feiertagen anzuhalten.

§. 18.

Der Dienstherr darf dem Diensthoten nicht mehrere und schwerere Arbeiten aufbürden, als derselbe nach seinen Kräften zu leisten vermag.

§. 19.

Der Dienstherr hat den bedungenen Lohn zur bestimmten Zeit zu verabfolgen. — Ist über die Art und Größe des Lohnes keine bestimmte Verabredung getroffen worden, so ist der für dieselbe Classe von Diensthoten ortsübliche Lohn zu verabreichen. Geschenke und Trinkgelder, die der Dienstherr zu besondern Zeiten, oder aus besondern Anlässen aus freiem Willen ein oder mehrere Male gegeben hat, begründen keine Verpflichtung, dieselben fernerhin zu geben.

Der Lohn ist, wenn eine Zahlungszeit nicht bedungen ist, in den ortsüblichen Terminen, und wenn darüber nichts hergebracht wäre, bei ganzjähriger Dienstdauer vierteljährig, sonst aber monatlich verfallen zu entrichten.

§. 20.

Die Kost, wo sie gebührt, muß gesund und hinreichend sein. Besondere Bedingungen über die Art und Menge der Kost sind untersagt.

Kleidungs- und Wäschstücke, wenn solche bedungen sind, müssen den Verhältnissen der dienenden Classe angemessen verabfolgt werden. — Kleidungs- und Wäschstücke, die nur zum Putze dienen, oder den Verhältnissen der dienenden Classe nicht angemessen sind, dürfen nicht bedungen werden.

§. 21.

Erkrankt der Diensthote, so hat der Dienstherr für Pflege und Heilung desselben zu sorgen und es können die aufgewendeten Kosten vom Lohne nur dann abgezogen werden, wenn der Diensthote durch sein eigenes Verschulden erkrankt ist. Dem Dienstherrn steht es frei, den erkrankten Diensthoten zu Hause behandeln zu lassen, oder zur Heilung

posiati, ako je to brez nevarnosti za bolnika mogoče. Tu je pa gospodar dolžan, vse stroške za hrano in zdravila bolnega posla za 14 dni plačati; ako je posel čez 14 dni bolan, veljajo dotični deželni predpisi.

§. 22.

Ako se dá dokazati, da je pôsel po krivici gospodarjevi zbolel, ima gospodar ne gledé na pravico, katero ima pôsel do odškodbe, samo za hrano in zdravljenje skerbeti in ne smé se mezda nikakor prikratiti.

§. 23.

Službena pogodba zna vsaki čas nehati, če se gospodar in pôsel zmenita.

§. 24.

Če gospodar umerje, ugasne službena pogodba samo, če je dédi (érbi) nečejo dalje imeti. Ako se to zgodi, imajo dédi iz službe gredočemu pôslu, če je bil za eno leto udinjan, mezdo in zgovorjeno hrano za tri mesce, sicer pa za en mesec plačati.

Ako je pôslu že rajnki gospodar slovo dal (leto gor dal), gré pôslu ta odškodba samo za tisti krajši čas, kar bi imela službena pogodba še terpéti.

§. 25.

To ima za družino pri gospodarstvu najeto tudi veljati, ko gospodarstvo po kupu, menjanju, najemu (štantu) ali po kakih družih pogodbah kak drug prevzame.

§. 26.

Ako ni bilo izrečno zgovorjeno, da ima nehati službena pogodba, ko pogojeni čas preteče, neha tajista, ko čas preteče, samo, če je dal pred gospodar ali pa pôsel slovo. Slovo se ima dati pri letoletni službi najmenj šest tednov, sicer pa najmenj štirinajst dni pred pretekom službenega časa.

Ako ne dá slovesa ne gospodar ne pôsel o pravem času, je službena pogodba molcé za toliko časa ponovljena, kakor je bilo poprej zgovorjeno.

§. 27.

Gospodar more pôsla brez slovesa in koj iz službe djati:

1. če pôsel ni nikakor za opravljanje službe, za katero je bil udinjan, bodi si iz ktereга vzroka kolj;

in das Spital abzugeben, wenn dieß ohne Gefahr für den Kranken möglich ist. Im letztern Falle ist der Dienstherr verpflichtet, die vollen Verpflegs- und Heilkosten des kranken Diensthöten durch 14 Tage zu bezahlen, für die weitere Zeit treten die dießfälligen Concurrenzvorschriften ein.

§. 22.

Ist die Erkrankung des Diensthöten erwiesenermassen aus einem Verschulden des Dienstherrn erfolgt, so hat dieser unbeschadet der dem Diensthöten sonst zustehenden Entschädigungsansprüche ausschließlich für Pflege und Heilung zu sorgen, ohne daß ein Abzug am Lohne stattfinden darf.

§. 23.

Der Dienstvertrag kann durch beiderseitiges Einverständniß jederzeit aufgelöst werden.

§. 24.

Durch den Tod des Dienstherrn erlischt der Dienstvertrag nur insoferne, als die Erben denselben nicht fortsetzen wollen. In diesem Falle haben sie aber dem abziehenden Diensthöten, falls der Dienstvertrag auf Ein Jahr geschlossen war, den Lohn und die bedungene Kost für drei Monate, sonst aber für einen Monat zu vergüten.

War dem Diensthöten bereits vom Verstorbenen der Dienst aufgekündigt, so gebührt demselben diese Entschädigung nur für jene geringere Zeit, als der Dienstvertrag noch zu dauern gehabt hätte.

§. 25.

Diese Bestimmung hat auch in dem Falle, wo die Wirthschaft durch Kauf, Tausch, Pachtung oder sonstige Verträge an eine andere Person übergeht, rücksichtlich des für die Wirthschaft bestellten Gesindes zu gelten.

§. 26.

Insoferne nicht ausdrücklich verabredet wird, daß nach Ablauf der bedungenen Zeit der Dienstvertrag nicht weiter fortgesetzt werden soll, bewirkt der Ablauf der Zeit die Aufhebung des Dienstvertrages nur nach vorgängiger Aufkündigung. Die Aufkündigung hat bei ganzjährigen Diensten spätestens sechs Wochen, sonst aber spätestens vierzehn Tage vor Ablauf der Dienstzeit zu geschehen.

Geschieht von keinem Theile rechtzeitig eine Aufkündigung, so ist der Dienstvertrag auf diejenige Zeit stillschweigend erneuert, welche vorher durch denselben bestimmt war.

§. 27.

Der Dienstherr kann den Diensthöten ohne Aufkündigung und sofort entlassen:

1. wenn der Dienstbote zur Berrichtung des Dienstes, für welchen er aufgenommen wurde, aus was immer für einer Ursache völlig unbrauchbar ist;

2. če svoje službene dolžnosti gerdo zanemarja, zlasti če se poveljem gospodarja ali tistega, ki je čez pôsle postavljen, s stanovitno nepokornostjo in vkljubljivostjo zoperstavlja;

3. če razžali gospodarja ali njegovo rodovino ali tistega, ktereга postavi gospodar čez družino, z djanjem, zmerjanjem in zabavljanjem ali z gerdim oporekovanjem, če pôsle zoper gospodarja ali pôsle zoper pôsle šunta, ali sploh hišni mir hudobno spodkopava;

4. če se stori tatvine, goljufije ali nezvestobe krivega ali druge pôsle v to zapelje ali gospodarju ne ovadi (pové) goljufij, nezvestob in zmikovanj, ktere so mu znane;

5. če z ognjem in svečavo neprevidno ravna, dasiravno je bil zavoljo tega večkrat svarjen, če njemu izročeni živini slabo streže, da škodo terpi, ali jo terpinči, ali če iz hudobnosti, nagajivosti ali gerde zanikernosti gospodarjevi lasti škodo dela;

6. če na gospodarjevo ime brez njegove vednosti dnarjev ali blaga na pôsodo jemlje;

7. če ga za več kot osem dni zaprejo;

8. če se pijanosti, igri ali drugim nemarnijam in gerdemu vedenju vda, zlasti če otroke ali žlahtnike gospodarjeve v to zapeljuje;

9. če brez gospodarjevega privoljenja čez noč kje ostane ali ptuje ljudi prenočuje ali se sicer zoper hišni red gerdo pregreši;

10. če s svojo krivico kako nalezljivo ali ostudno bolezen dobi, in

11. če je brez gospodarjeve krivice čez štiri tédne bolan.

V vsih teh primerljajih ima gospodar to koj c. k. policiji na znanje dati.

Pôsel ima v teh primerljajih samo mezdo in hrano do tistega časa terjati, ko je bil iz službe spušen, ne gledé na to, ali ima gospodar pravico do kake odškodbe ali ne.

§. 28.

Pôsel more pred časom brez slovesa iz službe iti:

1. če ne more brez škode za svoje zdravje dalje službe opravljati; nosečnost sama še ne dá pôslu pravice, iz službe iti;

2. če stopi gospodar čez mejo oblasti, ktero ima do pôslov, in je tako življenje ali zdravje pôslov v nevarnosti;

3. če zapeljuje gospodar pôsle k nemarnim ali takim djanjem, ktere so zoper postave, ali jih zapeljati poskuša, ali jih ne varje tacih djanj pred družino ali ljudmi, kteri hodijo v hišo in iz hiše;

2. wenn er seine Dienstpflichten gröblich verlegt, insbesondere den Befehlen des Dienstherrn oder des bestellten Aufsehers über das Dienstpersonale beharrlichen Ungehorsam oder Widerspenstigkeit entgegensetzt;

3. wenn er den Dienstherrn oder dessen Angehörige oder den aufgestellten Aufseher über das Dienstgesinde durch Thätlichkeiten, durch Schimpf- und Schmähworte oder ehrenrührige Nachreden beleidiget, die Mitdienstboten gegen den Dienstherrn oder gegeneinander aufhezt, oder überhaupt den Hausfrieden boshafter Weise zu stören sucht;

4. wenn er sich des Diebstahls, des Betruges, oder der Veruntreuung schuldig macht, oder die Mitdienstboten hiezu verleitet, oder die wahrgenommenen Betrügereien, Veruntreuungen oder Entwendungen des Nebengesindes dem Dienstherrn nicht anzeigt;

5. wenn er ungeachtet vorausgegangener Warnung mit Feuer und Licht unvorsichtig umgeht, das ihm anvertraute Vieh durch schlechte Wartung Schaden nehmen läßt, oder mißhandelt, oder aus Bosheit, Muthwillen oder grober Nachlässigkeit das Eigenthum des Dienstherrn beschädiget;

6. wenn er auf Rechnung des Dienstherrn ohne dessen Vorwissen Geld oder Waaren borgt;

7. wenn er auf länger als acht Tage gefänglich eingezogen wird;

8. wenn er der Trunkenheit, dem Spiele oder andern Ausschweifungen und Unsittlichkeiten sich ergibt, insbesondere, wenn er die Kinder oder Verwandte des Dienstherrn hiezu zu verleiten sucht;

9. wenn er ohne Erlaubniß des Dienstherrn über Nacht ausbleibt, oder Fremde übernachten läßt, oder sonst die häusliche Ordnung gröblich verlegt;

10. wenn er sich durch sein Verschulden eine ansteckende, oder Ekel erregende Krankheit zuzieht, und

11. wenn er ohne Verschulden des Dienstherrn über 4 Wochen krank ist.

In allen diesen Fällen hat der Dienstherr sogleich die Anzeige bei der k. k. Polizeibehörde zu machen.

Der Dienstbote hat in diesen Fällen nur Lohn und Kost bis zum Zeitpunkte seiner Entlassung zu fordern, unbeschadet der dem Dienstherrn etwa zustehenden Entschädigungs-Ansprüche.

§. 28.

Der Dienstbote kann den Dienst vor der Zeit ohne Aufkündigung verlassen:

1. wenn er ohne Schaden für seine Gesundheit dem Dienste nicht weiter vorzustehen vermag; die Schwangerschaft allein berechtiget den Dienstboten nicht den Dienst zu verlassen;

2. wenn der Dienstherr die Gränzen der ihm zustehenden häuslichen Zucht überschreitet, und dadurch das Leben oder die Gesundheit des Dienstboten Gefahr läuft;

3. wenn der Dienstherr den Dienstboten zu unsittlichen oder gesetzwidrigen Handlungen verleitet oder zu verleiten sucht, oder ihn vor solchen Zumuthungen gegen Hausgenossen oder Personen, die im Hause ein- und ausgehen, nicht schützt;

4. če ima gospodar namen, na pot se podati, ki dalj časa terpi, kakor čas službe, ali če se preséli iz mésta in hoče pôsla zoper njegovo voljo sabo uzeti.

Toda ti vzroki se morajo policiji naznaniti in verjetno dokazati, če gospodar zoper nje ugovarja.

Brez privoljenja policije ne smé pôsel službe zapustiti; če pa ta gosposka neče v to privoliti, se zna pôsel pri višji politični gosposki pritožiti. Pôsel pa sme vselej službo pustiti, če se mu je bati nevarnosti ali poškodbe za življenje.

V primérlejših 2 in 3 gré plačati pôslu mezdo in hrano za čas službe, ki še ostane, in če ta čas čez četert leta terpi, vsaj za četert leta. V primérlejših 1 in 4 se zamore hrana in mezda samo do tistega časa tirjati, ko pôsel iz službe gré.

§. 29.

Pôsel more službo pred časom zapustiti, toda pri celoletni službi le, če šest tednov, sicer pa le, če štirinajst dni préd slovo dá:

1. če dobi pôsel za zakon, ali pa za svoje lastno gospodarstvo ali lastno obertnijo dobro priložnost, katero bi zamudil, če bi do konca v službi ostal;

2. če more pôsel zavoljo prejetja dédsine (érbšine) ali zavoljo kake druge posebne zadéve na drugem mestu dalj časa ostati.

3. če potrebujejo poslovi starši njega zavoljo tega, ker so se še le po nastopu službe njih okoljnosti premenile, da njih gospodarstvo ali obertnijo prevzame ali da jim stréže, in na-nj ne morejo toliko časa čakati, da bi čas njegove službe iztekel.

Tudi ti vzroki se morajo policiji naznaniti in verjetno dokazati, če gospodar zoper nje ugovarja. Brez policijnega privoljenja, in če se pri višji politični gosposki pritoži, brez privoljenja té se ne smé posel oddaljiti.

Spolnovaje to postavo sme pôsel, če je sila, tudi še pred tirjati, da se iz službe spusti, preden preteče šest tednov in ozeroma štirinajst dni po danem slovesu, če postavi družega ugodnega pôsla na svoje mesto in se s tem zastran hrane in mezde tako zméni, da gospodar nikakor škode ne terpi.

Pôsle, kateri svojo službo očitno slabo, leno in nevoljno opravljajo ali se sicer v svoji službi zavoljo tega neprimerno obnašajo, da bi gospodarja zoper njegovo voljo prisilili jih iz službe spustiti, je posebno ojstro kaznovati in z vso ojstrostjo zaderžati, da dolžnosti svoje službe spolnujejo.

4. wenn der Dienstherr auf länger, als die Dienstzeit dauert, eine Reise zu unternehmen im Begriffe steht, oder seinen Wohnsitz außerhalb des Stadtpomeriums aufschlägt, und in diesen Fällen den Dienstboten gegen dessen Willen mitnehmen will.

Diese Gründe müssen jedoch der Polizeibehörde angezeigt, und falls sie vom Dienstherrn widersprochen würden, glaubwürdig dargethan werden.

Ohne Bewilligung dieser Behörde, gegen deren abweislichen Ausspruch dem Dienstboten stets der Weg an die höhere politische Behörde offen steht, darf Letzterer den Dienst nicht verlassen, den Fall einer augenscheinlichen Gefahr des Lebens oder einer Beschädigung ausgenommen.

In den Fällen ad 2 und 3 ist dem Dienstboten Lohn und Kost für die noch übrige Dienstzeit, und wenn diese länger als ein Vierteljahr dauert, wenigstens für ein Vierteljahr zu vergüten. In den Fällen ad 1 und 4 kann Kost und Lohn nur bis zum Dienstaustritte gefordert werden.

§. 29.

Der Dienstbote kann den Dienst vor der Zeit, jedoch bei ganzjährigem nur nach vorausgegangener sechswöchentlicher, sonst aber nur nach vorausgegangener vierzehntägiger Aufkündigung verlassen:

1. wenn der Dienstbote zur Verheirathung oder zum Antritte einer eigenen Wirthschaft oder eines eigenen Gewerbes vortheilhafte Gelegenheit erhält, welche durch Aushaltung der Dienstzeit verabsäumt werden würde;

2. wenn die Ueberkommung einer Erbschaft, oder eine andere wichtige Angelegenheit die längere Abwesenheit des Dienstboten an einem andern Orte nothwendig macht;

3. wenn die Eltern des Dienstboten wegen einer erst nach Antritt des Dienstes vorgefallenen Veränderung ihrer Umstände denselben zur Führung ihrer Wirthschaft oder ihres Gewerbes oder zur Pflege benöthigen, und mit der Abberufung desselben bis zum Ausgange der Dienstzeit nicht zuwarten können.

Auch diese Gründe müssen der Polizeibehörde angezeigt, und beim Widerspruche des Dienstherrn glaubwürdig dargethan werden. Ohne Bewilligung der Polizeibehörde und im Berufswege der höheren politischen Behörde darf sich der Dienstbote nicht entfernen.

Unter Beobachtung dieser Vorschrift kann der Dienstbote im Falle der Dringlichkeit die Entlassung selbst vor Ausgang der sechswöchentlichen und bezüglich vierzehntägigen Aufkündigungsfrist verlangen, wenn er statt seiner einen andern tauglichen Dienstboten stellt, und sich mit demselben wegen Kost und Lohn für diese Zeit ohne Schaden des Dienstherrn abfindet.

Dienstboten, welche erwiesenermassen ihren Dienst schlecht, träg und unwillig verrichten, oder sonst ein ihrem Dienstverhältnisse unangemessenes Betragen in der Absicht beobachten, um dadurch den Dienstherrn zur Ertheilung der verweigerten Entlassung zu zwingen, sind besonders streng zu bestrafen, und zur genauen Erfüllung ihrer Dienstpflicht mit aller Schärfe zu verhalten.

§. 30.

Gospodar, kateri brez postavnega vzroka (§. 27) pôsla pred časom iz službe spusti, se sicer ne more prisiliti, pôsla zoper njegovo voljo zopet v službo uzeti, dolžan pa je, dati pôslu mezdo in hrano za čas, ki še ostane, in če ta čas četert leta ali kvatre preséze, za četert leta.

§. 31.

Pôsle, kateri pred časom brez postavnega vzroka službo po svoji oblasti zapusté, je policiji naznaniti, ktera jih bo zasledovala, in, če gospodar zahteva, tudi s silo primorala, se v službo verniti. Verh tega jih je še primerno kaznovati in dolžni so, škodo poverniti, ktero so s svojim nepripušenim zapušénjem službe storili.

Ako pa gospodar neče tacega pôsla, ki je ušel, več v službo, zna namest njega družega pôsla udinjati in od unega tirjati, da mu poverne, kar je imel zavoljo tega več plačati.

§. 32.

Kdor pôsla, od kterega vé ali si vsaj iz okoljnost misliti more, da je ušel, v službo uzame, mu službo preskerbi ali stanovanje dá, ga je primérno kaznovati in dolžan je škodo poverniti gospodarju, ktero je imel za to, ker mu je pôsel ušel, kakor mora tudi s poslom, kateri je ušel, in sicer vsaki polovica, gospodarju plačati hrano, kar je je več dal drugemu pôslu, kterega je v službo uzél.

§. 33.

Vsak pôsel se ima preskerbeti s pôselskimi bukvicami, ktere dobi pri politični gosposki svojega domovja in plača za nje štempelj po postavi in kar velja natis in vézanje téh bukvic. Dobi jih pa samo, če nič ne nasprotje pravici za udinjanje ali sicer nobenega zadržka ni. Ako pa ta gosposka ni ob enem tudi politična gosposka kraja, v kterem živi, se bo ta po pôsluvi prošnji obernila na politično gosposko njegovega domovja, da ji dá oblast, mu pôselske bukvice dati.

Pôsli, kateri pridejo iz dežel, v kterih nimajo pôselskih bukvic, dobivajo té bukvice po politični gosposki tistéga kraja, v kterem bivajo, toda le, če se ji s potno izkazavnico (pôsom) izkažejo.

Zastran danih pôselskih bukvic je treba natanjčen zapisnik pisati.

§. 30.

Der Dienstherr, der ohne gesetzmäßigen Grund (§. 27) einen Diensthöten vor Ablauf der Dienstzeit entläßt, kann zwar nicht genöthiget werden, denselben gegen seinen Willen wieder aufzunehmen, er ist aber verpflichtet, demselben Lohn und Kost für die noch übrige Dienstzeit, und wenn diese länger als ein Vierteljahr dauerte, für ein Vierteljahr zu vergüten.

§. 31.

Diensthöten, die vor Ablauf der Dienstzeit ohne gesetzmäßigen Grund, den Dienst eigenmächtig verlassen, sind der Polizeibehörde anzuzeigen, von dieser zu verfolgen, und auf Verlangen des Dienstherrn selbst durch Zwang zur Rückkehr in den Dienst anzuhalten. Sie sind überdieß einer angemessenen Strafe zu unterziehen, und sind verpflichtet, den aus der unerlaubten Dienstesverlassung entstandenen Schaden zu ersetzen.

Will aber der Dienstherr den entlaufenen Diensthöten nicht wieder aufnehmen, so kann er statt desselben einen andern Diensthöten aufdingen, und von dem entlaufenen die Vergütung der dadurch verursachten mehreren Kosten verlangen.

§. 32.

Wer einen Diensthöten, von dem er weiß, oder doch aus den Umständen vermuthen mußte, daß er entlaufen sei, in Dienst nimmt, ihm Unterkommen oder Aufenthalt gestattet, ist angemessen zu bestrafen, und zum Ersatz des dem Dienstherrn durch die Flucht des Diensthöten erwachsenen Schadens, sowie der durch die Aufnahme eines andern Diensthöten verursachten Mehrbeköstigung zur ungetheilten Hand mit dem entlaufenen Diensthöten verpflichtet.

§. 33.

Jeder Diensthöte hat sich mit einem Diensthötenbuche zu versehen, welches, wenn weder hinsichtlich des Befugnisses, sich zu verdingen, noch sonst ein Hinderniß obwaltet, gegen Leistung der gesetzlichen Stempelgebühr und des Kostenbetrages der Druckauflage und des Einbandes von seiner politischen Heimatsbehörde ausgefolgt wird. Ist diese nicht zugleich die politische Behörde seines Aufenthaltes, so hat sich die letztere über Ansuchen des Diensthöten an die Erstere um die Ermächtigung zur Ausfertigung des Diensthötenbuches zu wenden.

Diensthöten, die aus Ländern zureisen, wo Diensthötenbücher nicht bestehen, werden solche von der politischen Behörde ihres Aufenthaltes auf Grund ihrer Reiselegitimationen ausgefertigt.

Ueber die ausgestellten Diensthötenbücher ist eine genaue Vormerkung zu führen.

§. 34.

Noben gospodar ne sme pôsla v službo uzéti, kateri nima pôselskih bukvic, sicer zapade kazni. Pôselske bukvice ima gospodar prevzéti in shraniti, kadar pride pôsel v službo.

§. 35.

Kadar gré pôsel iz službe, ima policija po ustmenem ali pisanem spričevalu (cajgnisu) gospodarjevem predelke (rubrike) pôselskih bukvic popisati, se podpisati in prineseno gospodarjevo spričevalo prideržati. Spričevalo zastran zvestosti, pripravnosti, pridnosti in lepega vedênja se sme samo jemati, če za pôsla dobro govori. Ako pa v tej ali uni lastnosti slabo govori, je zadevne predelke samo prečertati. Ako pa gospodar v svojem spričevalu pôsla česar krivega ali sumnega dela, in policija po preiskovanju, za katero pôsel prosi, spozná, da ni resnično, sme policija po tém, kar preiskovanje pokaže, v predelke zapisati, mora pa to v bukvice izrečno zapisati.

Gospodarja, kateri dá pôslu s svojo vednostjo neresnično pričevalo je primérno kaznovati in je verh tega še dolžan, škodo terpeti, ktera zavoljo tega zadéne pôsla.

§. 36.

Pôselske bukvice so javne (očitne) pisma.

Kdor jih ponareja ali prenareja, ali kdor se posluži tujih pôselskih bukvic, da bi mogel izhajati, ali kdor zavoljo tega posodi svoje bukvice komu drugemu, zapade kazni po kazenski postavi.

§. 37.

Ako pôsel svoje bukvice zgubi, ima to policiji naznaniti.

Ta gosposka bo vse okolnosti skerbno pozvedovala in, ako to pozvedovanje pokaže, da so bile bukvice gotovo zgubljene, bo nove pôselske bukvice dala, ali bo pa, če je druga politična gosposka zgubljene bukvice dala, poskerbela, da ta nove bukvice dá.

V novih pôselskih bukvicah je izrečno opomniti, da so druge.

§. 38.

Policija čuje nad posli in izpeljuje nazočo poselsko postavo.

Pôsle, kateri so ob službo in spadajo k mestu, ima policija z vso ojestrostjo naganjati, službo ali družih dopušnih dél izkati.

§. 34.

Kein Dienstherr darf einen Diensthöten, der kein Diensthötenbuch besitzt, bei sonstiger Strafe aufnehmen. Dasselbe ist vom Dienstherrn beim Antritte des Dienstes in Aufbewahrung zu nehmen.

§. 35.

Beim Dienstaustritt hat die Polizeibehörde auf Grund des mündlichen oder schriftlichen Zeugnisses des Dienstherrn die Rubriken des Diensthötenbuches auszufüllen, sodann die Fertigung beizusetzen, und das beigebrachte schriftliche Zeugniß des Dienstherrn zurückzubehalten. Das Zeugniß über Treue, Geschicklichkeit, Fleiß und Sittlichkeit ist nur insoweit aufzunehmen, als es für den Diensthöten günstig lautet. Lautet es aber hinsichtlich der einen oder der andern Eigenschaft ungünstig, so ist die bezügliche Rubrik blos mit Strichen auszufüllen. — Gründet sich das ungünstige Zeugniß des Dienstherrn auf Beschuldigungen und Verdachtsgründe, die nach der vom Diensthöten verlangten Untersuchung die Polizeibehörde unbegründet findet, so kann letztere nach dem Ergebnisse dieser Untersuchung, jedoch unter der ausdrücklichen Anmerkung „nach gepflogener Untersuchung“ die Rubriken ausfüllen.

Der Dienstherr, welcher einem Diensthöten ein wahrheitswidriges Zeugniß wissentlich ertheilt, ist unbeschadet seiner Haftung für den hieraus entspringenden Nachtheil mit einer angemessenen Strafe zu ahnden.

§. 36.

Die Diensthötenbücher sind öffentliche Urkunden.

Wer solche nachmacht oder verfälscht, oder wer sich zu seinem Fortkommen eines fremden Diensthötenbuches bedient, oder sein Diensthötenbuch zu diesem Zwecke einem Andern überläßt, wird nach dem Strafgesetzbuche behandelt.

§. 37.

Geht ein Diensthötenbuch verloren, so ist hievon bei der Polizeibehörde die Anzeige zu machen.

Dieselbe hat die obwaltenden Umstände sorgfältig zu erheben, und insoferne diese Erhebung den Verlust nicht bezweifeln läßt, ein neues Diensthötenbuch auszufertigen, oder wenn eine andere politische Behörde das verlorene Diensthötenbuch ausgestellt hat, bei dieser die Ausfertigung eines neuen zu veranlassen.

In dem neuen Diensthötenbuche ist ausdrücklich zu bemerken, daß es ein Duplicat sei.

§. 38.

Die Polizeibehörde überwacht das Gesindewesen und vollzieht die gegenwärtige Diensthöten-Ordnung.

Dienstlos gewordene Diensthöten, die zur Gemeinde gehören, hat die Polizeibehörde mit allem Ernste anzuhaltten, Dienste oder andere erlaubte Arbeiten zu suchen.

Ako vkljub temu, da imajo priložnost, tega ne storijo, jih je tako dolgo k sosesenim ali očitnim delim zadrževati, dokler v službo ali delat ne grejo.

Pri tem pa ni porajtati na izgovor, da so se zavezali delati svojim staršem ali drugim, zlasti pa takim ljudem, pri katerih prebivajo, ako je očitno, da pri teh nimajo nikakoršnega ali vsaj ne primernega dela.

Ptuje pôsle, kateri so brez službe in kateri imajo priložnost za novo službo ali za druge dopušene dela, pa nečejo iti služiti ali delati; kateri pohujšljivo, gerdo živé ali nimajo volje, si skorej službo ali drugo delo poiskati, s katerim bi se živili, je iz mesta odpraviti.

§. 39.

Poslom službe preskerbovati imajo samo tisti pravico, kateri imajo od gosposke oblast za to; policija ima verh tega zapisek špogati, v kterega se zapisujejo posli, kateri službo išejo, in gospodarji, kateri poslov potrebujejo.

§. 40.

Pravde med gospodarji in pôsli, ktere izvirajo iz službene razmere ali službene pogodbe, in se še v službenem času ali vsaj 30 dni pred dnevom osnujeje, ko je služba nehala, grejo pred policijo; pravde pa, ktere se po tem naredé, ko je ta čas pretekkel, se pred sodno gosposko obravnavajo. Policija bo tudi sicer tožbe in pritoževanja v pôselskih zadevah, kolikor bo mogoče ob kratkem razsodila in prestopo te pôselske postave soditi imela.

§. 41.

V tej pôselski postavi namerjene kazni se imajo v dnarjih ali z zaporom ali pa s tepežem izgotovljati. Kazni z dnarji ne smejo pri pôslih 5 gld. avstrijanske veljave, in pri družih osebah ne 25 gld. avstrijanske veljave preséči.

Zaperati se smejo do 14 dni in spolnovaje odločbe kazenske postave se zna zapor še s postom poojstriti, tepsti se smejo samo pôsli. Tepejo se pa mladenci,

Wenn sie sich ungeachtet vorhandener Gelegenheit hiezu nicht versiechen, so sind sie in so lange zu Gemeinde- oder öffentlichen Arbeiten zu verhalten, bis sie in einen Dienst- oder in eine Arbeit getreten sind.

Hiebei darf auf den Vorwand, daß sie sich ihren Eltern oder andern Leuten, insbesondere jenen, bei denen sie Unterstand finden, zur Arbeit verpflichtet haben, keine Rücksicht genommen werden, wenn es offenbar ist, daß sie bei diesen keine, oder doch keine angemessene Arbeit finden.

Fremde, dienstlose Dienstboten, welche die vorhandene Gelegenheit zu neuen Diensten, oder zu einer andern erlaubten Beschäftigung nicht benützen, die ein anstößiges, sittenloses Leben führen, oder die eine Aussicht zur baldigen Erlangung eines Dienstes oder einer andern ihren Unterhalt deckenden Arbeit nicht haben, sind ohne Rücksicht auf ihre Aufenthaltszeit daselbst aus der Gemeinde zu weisen.

§. 39.

Zu Dienstboten-Vermittlungen sind nur jene berechtigt, welche hiezu behördlich ermächtigt sind, überdies ist bei der Polizeibehörde ein Register zur Einsicht aufzulegen, in welchem die dienstsuchenden Dienstboten und die Dienstherrn, die sich um Dienstboten melden, eingetragen werden.

§. 40.

Streitigkeiten zwischen Dienstherrn und Dienstboten, welche aus dem Dienstverhältnisse oder Lohnvertrage hergeleitet und während des Bestandes des Dienstverhältnisses oder wenigstens vor Verlauf von 30 Tagen, vom Tage, als das Dienstverhältniß aufgehört hat, angebracht werden, sind von der Polizeibehörde, jene Streitigkeiten aber, welche nach Verlauf dieser Frist erhoben werden, von der Gerichtsbehörde zu behandeln. Die Polizeibehörde hat auch die sonstigen Klagen und Beschwerden in Dienstbotensachen im kürzesten Wege abzuthun, und über die Uebertretungen der Vorschriften dieser Dienstboten-Ordnung zu erkennen.

§. 41.

Die in dieser Dienstboten-Ordnung angedrohten Strafen sind mit Geld oder Arrest oder mit körperlicher Züchtigung zu vollziehen. Geldstrafen dürfen beim Dienstboten den Betrag von 5 fl. ö. W. und bei andern Personen den Betrag von 25 fl. ö. W. nicht übersteigen.

Arrest kann bis zu 14 Tagen verhängt, und mit Beobachtung der Bestimmungen des Strafgesetzes durch Fasten verschärft werden, die körperliche Züchtigung kann nur bei Dienstboten Anwendung finden. Sie besteht bei Jünglingen unter achtzehn Jahren und bei Frauenzimmern in Ruthenstreichen, bei erwachsenen Personen des männlichen Geschlechtes in Stockstreichen, und kann höchstens 15 Streiche betragen. Sie darf erst nach voraus-

kteri še niso 18 let spolnili, in ženske s šibami, odrašeni možki pa s palicami, in čez 15 palic ne sme nobeden dobiti. Tepsti se pa smejo še le, ko je popred zdravnik izrekel, da tepenje ne škoduje zdravju obsojenega. To se pa ne sme nikol očitno zgoditi.

§. 42.

Denarje kazenske je v soseskini (mestni) denarnici hraniti in posebej zarajtovati. Rabiti se pa smejo samo za podporo bolnih ali ubozih pôslov, kateri ne morejo več delati.

§. 43.

Té odločbe dobé veljavo s 1. dnem Januarja 1860.

V Ljubljani 25. Novembra 1859.

gegangener Erklärung des Arztes, daß sie dem Gesundheitszustande des zu bestrafenden unnachtheilig sei, und nie öffentlich vollzogen werden.

§. 42.

Die Geldstrafen sind in der Gemeindecasse aufzubewahren und abgefordert zu verrechnen.

Sie haben die ausschließliche Bestimmung zur Unterstützung kranker oder armer arbeitsunfähiger Dienstboten.

§. 43.

Vorstehende Bestimmungen haben mit 1. Jänner 1860 in Wirksamkeit zu treten.

Laibach am 25. November 1859.

Poselske bukvice

po postavi za posle od

na podlagi

dane

dan

leta

Od ces. kralj.

Vpisane v zaznamni register pod №

Dienstbotenbuch

in Folge der Dienstbotenordnung vom

auf Grundlage

ausgefertigt am

Von der k. k.

Eingetragen in das Vormerk-Register sub №

Poselske bukvice,

ktere obsegajo osem in štirideset poredoma zaznamovanih strani.

Za

rojen v

v soseski

v kantonu

v kronovini

dostojen v

v sosesko

v kanton

v kronovino

Dienstbotenbuch

enthaltend acht und vierzig mit der fortlaufenden Zahl versehene Blätter.

Für

gebürtig aus

Gemeinde

Bezirk

Kronland

zuständig zur

Gemeinde

Bezirk

Kronland

Popis osebe poslove.

Rojstno leto	
Vere	žrta
Velikosti	gobčica
Obraza	črna
Oči	črna
Obervi	črna
Nosa	črna
Ust	črna
Las	črna
Zob	črna
Brade	
Posebne znamenja	
Rokopis poslovi	

Personbeschreibung.

Geburtsjahr

Religion

Größe

Gesicht

Augen

Augenbraunen

Nase

Mund

Haare

Zähne

Bart

Besondere Kennzeichen

Handschrift des Besitzers

Ime, stan in stanovanje gospodarjevo	Kteri dan je stopil posel v službo	Za kaj je služil	Kteri dan je stopil posel iz službe

Name, Charakter und Wohnort des Dienstherrn	Tag des Eintrittes in den Dienst	Eigenschaft des Dienstes	Tag des Austrittes aus dem Dienste

Spričevalo, kako se je posel v službi obnašal, kar se tiče

zvestobe	pripravnosti za delo	pridnosti	poštenosti in pobožnosti

Dienstzeugniß über

Treue

Geschicklichkeit

Fleiß

Sittlichkeit

Dezember 1890

Krajuško vojvodino

Drezi varoš.

XII. DEL. X. 1890.

Drezi varoš.

Journal of the [illegible] [illegible]

Date	Place	Observations	Remarks
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]